

South Carolina School for the Deaf and the Blind

Access SCSDB

Colaboramos con padres y expertos para proporcionar access o al aprendizaje y a la vida

La Iniciativa Whole Child

SCSDB está implementando un programa de renombre nacional que se llama la Iniciativa Whole Child. A través de programas académicos desafiantes y actividades después de las clases, SCSDB promueve el desarrollo de niños para que estén bien preparados para el éxito durante sus vidas enteras. La meta del programa es que todos los estudiantes tengan una formación global para ser miembros productivos de la sociedad. Los fundamentos del programa son:

- Los desafíos académicos preparan a los estudiantes para que tengan éxito en la universidad o en el trabajo
- La participación conecta la escuela con la comunidad.
- El apoyo social y emocional es brindado por nuestros profesionales cariñosos
- La salud se enseña y se practica para promover el bienestar
- La seguridad física y emocional se mantiene en el ambiente escolar ★



Los estudiantes de SCSDB demuestran los remolinos que hicieron. De izq. a derecha: Quadree Vincent de Fountain Inn, Cristian Ramírez de Spartanburg, Scott Williams de Lyman y Tommy Fernandes de Greer.

¡SCSDB ofrece oportunidades para estudiantes y distritos escolares por todo el estado!

¡Ya es hora para empezar la planificación para el próximo año escolar! SCSDB ofrece una variedad de programas educativos individualizados y servicios

especializados por todo el estado.

El Campus Principal – Spartanburg

SCSDB está ingresando estudiantes para el otoño y les pedimos a los padres que soliciten entrada temprano. La escuela recibe apoyo estatal y no hay costo para estudiantes que califican para asistir al campus de Spartanburg. Los residentes sordos, ciegos o con multi-discapacidad sensorial de Carolina del Sur de edades 2.5 a 21 años tienen derecho a solicitar.

Servicios estatales de visión y audición

SCSDB está estableciendo contratos con distritos

De Oconee hasta Charleston, SCSDB ofrece transporte gratuito para todos los estudiantes matriculados en el campus de Spartanburg.

escolares para el otoño. Maestros especializados certificados están disponibles a través de SCSDB para estudiantes con pérdida de visión o audición en las escuela públicas. Los servicios incluyen evaluaciones, asistencia con equipo especializado y tecnología, enseñanza para necesidades especiales, docentes y talleres.

Para más informes, los directores de educación especial deben ponerse en contacto con Carol Mabry llamando al (864) 577-7502 o por correo electrónico cmabry@scsdb.org. ★

¡Los estudiantes de SCSDB retribuyen a la comunidad!

Los estudiantes de SCSDB recaudaron más de:

- ¡\$500 dólares para la Cruz Roja y las víctimas del terremoto en Haití!
- ¡\$600 dólares para la Asociación Americana del Corazón por la competencia "salta la cuerda"!





El maestro Iosep MacDougall habla con señas durante una excursión virtual. Los estudiantes visitaron a Koko el gorila a través del sistema de teleconferencia por video.

Acceso a la tecnología

A través de subvenciones federales, SCSDb puede proporcionarles a los estudiantes las herramientas tecnológicas que aumentan sus experiencias educativas. Aquí tiene unos ejemplos.

Teleconferencia por video

Excursiones, aulas y reuniones virtuales....éstos son algunos de los beneficios del nuevo sistema de teleconferencia por video que tenemos ahora en SCSDb. El sistema conecta las aulas de SCSDb en Spartanburg con aulas en varios lugares alrededor del mundo. ¡El sistema permite que los estudiantes visiten lugares emocionantes como el Museo Smithsonian o NASA sin salir de la escuela! Ahora los padres en el centro comunitario en Columbia pueden participar en las reuniones

de planificación sin tener que viajar a Spartanburg.

Dispositivos GPS

¡La tecnología GPS es muy popular con todo el mundo y ahora con el desarrollo de los dispositivos Trekker GPS, los ciegos y otros con discapacidad visual pueden utilizar estos dispositivos!

Los estudiantes de SCSDb van a empezar a utilizar los dispositivos en el campus de Spartanburg y en otros distritos escolares. Los dispositivos permiten acceso y control de un ambiente como los dispositivos en los vehículos. A través de los controles de voz, los dispositivos de GPS para peatones facilitan la navegación ambulatoria para que la gente pueda caminar, tomar el bus y tomar un taxi con más independencia. ★



La especialista en la orientación y movilidad Laura Palko le enseña a Alexis Tabb cómo se usa el dispositivo Trekker Breeze.

¡Bienvenidos a Acceso SCSDb!

Estimados amigos,
El éxito estudiantil sigue siendo una prioridad para los padres y educadores en Carolina del Sur. Sin embargo, en esta época de dificultad económica, todos tenemos del reto de proporcionar servicios de calidad a bajo costo.



Maggie Park
Presidenta Interina
SCSDb

SCSDb tiene el compromiso de ofrecer recursos para ayudarlos a enfrentar estos retos. Los servicios de la visión y audición disponibles por todo el estado a través de SCSDb aseguran que los distritos escolares tienen maestros especializados y certificados para servir a los estudiantes con pérdida de visión o audición. En muchos casos se pueden realizar ahorros significativos.

En el campus principal de Spartanburg, nunca hay costo para los estudiantes ingresados. La matrícula, el hospedaje, el alimento y el transporte se proporcionan a través de una combinación de fondos estatales, federales y privados.

SCSDb ofrece clases de lenguaje de señas, braille y otros programas educativos a bajo costo por todo el estado. Las bibliotecas profesionales ofrecen una gama de información sin costo alguno. Los campamentos de verano están disponibles a un costo reducido.

Este boletín de Acceso SCSDb le brinda información acerca de muchos de estos servicios. Nos interesa aprender más cómo podemos cuidar sus necesidades específicas. Favor de ponerse en contacto con nosotros escribiendo a access@scsdb.org o llame sin costo a 1-888-447-2732 extensión 7506#.

Atentamente,

Maggie

Margaret E. Park
Presidenta Interina
SCSDb

Como Profesora Certificada por la National Board, "Maggie" Park tiene más de 20 años de experiencia en la Educación Especial. Ha ejecutado cargos como maestra, directora de programas, directora de escuela, directora de división pedagógica, profesora universitaria y administradora.

¡Una nueva beca para los estudiantes sordos o con discapacidad auditiva!

SCSDb y la Walker Foundation se enorgullecen de anunciar una nueva beca universitaria a través de The McAlister Foundation! La beca está disponible para estudiantes sordos o con discapacidad auditiva que han recibido servicios comunitarios de SCSDb. La fecha límite para solicitar la beca es el 1 de abril. La solicitud y las pautas están disponibles en la página www.scsdb.org.



Una organización sin ánimos de lucro, The Walker Foundation se dedica a asegurar que SCSDb tenga los recursos necesarios para ofrecer sus programas y servicios por todo el estado. Para contribuir visite www.walkerfdn.org o llame a 864-577-7583.

Las Estrellas Doradas de SCSDb

El desafío de Braille

Los ganadores son...

Primer lugar: Brianna Murray de Charleston County Schools

Segundo lugar: Andiel Kale of Charleston, SCSDb

Tercer lugar: Brittany Comboy of Shaw Air Force Base, SCSDb

Para una lista completa de los ganadores visiten www.scsdb.org

¡Los campeones de la ortografía!

Los estudiantes Telicia Avery de Cheraw y Quadree Vincente de Fountain Inn sobresalieron en el concurso de ortografía de este año escolar.

El torneo de baloncesto Clerc – San Francisco, CA

El equipo de las Lady Hornets se ganó el premio de deportividad. Jasmine Elleby y Dedrick Simpson fueron nombrados a los equipos de las estrellas: All Tournament Team.

El torneo de baloncesto Mason-Dixon

Bree Crayton, Jasmine Elleby y Kia Smith fueron nombrada al equipo de las estrellas del torneo. Paige Darus ganó el concurso de triples. Dedrick Simpson y Dearon Harrington fueron nombrados al equipo de las estrellas del torneo. Dedrick ganó el concurso de tiro libre.

La fama del equipo de fútbol americano

La revista Deaf Digest Sports ha seleccionado a tres futbolistas de SCSDb para el Equipo de América: Shaquan Boy, Línea defensiva; Daron Harrington, Línea ofensiva; y Dedrick Simpson, Defensa secundaria.

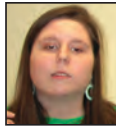
¡El equipo de fútbol americano ganó el campeonato este año!

¡Finalista artística!

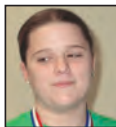
Keona Williams de Goose Creek es una de dos finalistas estatales de 150 participantes en el concurso nacional "Todos los niños pueden crear" patrocinado por Volkswagen of America.



Brianna Murray



Andiel Kale



Brittany Comboy



Telicia Avery



Quadree Vincent



Jasmine Elleby



Dedrick Simpson



Bree Crayton



Kia Smith



Paige Darus



Daron Harrington



Shaquan Boyd



Keona Williams



Tracy Iradi, Asistente de Fisioterapia, trabaja con Jacob Jackson de Roebuck para mejorar sus capacidades motoras.



Chanel Hardy de Greenville le describe un postre que prepara a la profesora Angela Collie mientras la acompaña al trabajo.

Terapia Física-Ocupacional

SCSDb tiene un equipo bien proporcionado de fisioterapeutas ocupacionales.

Los fisioterapeutas de SCSDb se enfocan en las habilidades motoras mayores y los movimientos corporales de los estudiantes. Les enseñan a los estudiantes a sentarse, gatear, pararse y caminar. Los estudiantes se entrenan para aumentar la movilidad para poder caminar dentro de las aulas, de un aula a otra y a subirse al autobús.

Los fisioterapeutas les enseñan a los estudiantes más independientes el equilibrio de la parte superior del cuerpo y habilidades de coordinación. Los terapeutas ocupacionales trabajan para aumentar las habilidades motoras menores. Algunos estudiantes aprenden a alimentarse, cambiarse de ropa y cuidar su aseo personal. Otros estudiantes buscan mejor cuidarse solos y las habilidades pre-vocacionales los preparan para el mundo laboral y para vivir lo más independiente posible. ★

El programa "acompañeme al trabajo"

Muchos estudiantes sueñan con ser artista, chef, mecánico o carpintero. ¿Con qué frecuencia pueden experimentar estos oficios antes de graduarse de la escuela secundaria?

En SCSDb los estudiantes ocupacionales reciben esta oportunidad a través del programa "acompañeme al trabajo". Los estudiantes reciben esta experiencia en pareja con un profesional de varias industrias diferentes, sea en la escuela o en otro lugar. ★

¡Los invitamos!

- | | |
|--------------------|---|
| Marzo 26-27 | "Alcanzar las estrellas":
Early Intervention
Family Transition
Conference SCSDb
Spartanburg |
| Abril 22 | La noche de obras
maestros 7:00pm
SCSDb Spartanburg
Un espectáculo de variedades con danza, música y obras teatrales presentados por nuestros estudiantes de bellas artes |
| Mayo 8 | Los Juegos Olímpicos
Especiales Fort Jackson,
SC |
| Mayo 13-16 | Torneo de Golf BMW
Carolina Country Club,
Spartanburg
Un evento para recaudar fondos para The Walker Foundation |
| Mayo 25 | La Ceremonia de
Graduación SCSDb
Spartanburg
¡Felicitaciones a todos los graduandos! |
| Junio 20-26 | Los campamentos de
verano
SCSDb Spartanburg
Para estudiantes de 6 – 14 años de edad |
| Julio 16-18 | El fin de semana de
apoyo a los sordos y
ciegos
Kingsport, TN
Para los que cuidan a los niños sordos y ciegos |

Para más información acerca de estos eventos o cualquier artículo en este boletín, escribanos por correo electrónico a access@scsdb.org o llame sin costo a 1-888-447-2732 extensión 7506#.

¡Los estudiantes se preparan para

¡Esta primavera, los estudiantes de SCSDB se prepararon para participar en competencias académicas y planificaron un viaje fuera de este mundo!

El concurso académico

El equipo académico de la High School viajó a la Gallaudet University en Florida para la competencia académica regional del sureste. La competencia contaba con evaluación de conocimiento en historia, literatura, ciencias y matemáticas.

El desafío de braille

Los estudiantes de SCSDB participaron en la competencia regional de braille en Carolina del Sur, el primer paso para llegar a la competencia nacional. El desafío de braille es la única competencia académica a nivel nacional para ciegos y sirve para animarlos a perfeccionar sus conocimientos y aumentar su éxito profesional.

La feria científica

Los estudiantes de SCSDB, de primaria a secundaria, compitieron en la feria científica en marzo. Las categorías de proyectos científicos incluyeron biología, química y ciencias naturales. Los

**Los resultados del evento no estaban disponibles al publicarse este boletín*



Kate Crislip, Foniatra, y Renee Meehan, Maestra, les enseñan a deletrear a los estudiantes Ethan Nguyen de Rock Hill, Brianna Shirley de Spartanburg y Matthew Mayhorn de Buffalo.

estudiantes empezaron a preparar los proyectos en enero.

¡Más allá de la infinidad!

Los estudiantes de séptimo grado asistirán a un campamento de espacio exterior durante la primavera en Huntsville, Alabama. Los estudiantes organizan eventos para recaudar fondos para pagar el viaje.

Durante el programa de cinco días en el U.S. Space & Rocket Center, los estudiantes se reúnen con otros

estudiantes de muchos países para participar en actividades realistas que preparan a los astronautas. Ofrecen simulaciones de misiones del transbordador y zarpadas de cohetes.

El concurso de ortografía

28 estudiantes participaron en el segundo concurso anual de ortografía en Spartanburg. Todos realizaron un trabajo sobresaliente en la preparación y desempeño de la competencia. ✨

¡Bienvenidos a nuestros estudiantes nuevos!

SCHOOL FOR THE BLIND



Cory Thompson
Spartanburg

SCHOOL FOR THE DEAF



Darius Fields
Ellore



Raymond Rudder
Spartanburg

SCHOOL FOR THE MULTIHANDICAPPED



Hakeem Green
Yemassee

Los estudiantes en esta lista se inscribieron antes de la fecha de esta publicación. Se reciben a estudiantes nuevos durante todo el año escolar.

El Décimo Aniversario de la Conferencia de la Visión

La Conferencia de la Visión de Carolina del Sur cumplió 10 años con un evento retrospectivo. South Carolina Vision Education Partnerships junto con SCSDB fue anfitrión de la cumbre anual que anhela asegurar la alta calidad de la educación para niños ciegos y con discapacidad visual a través de la educación continua y el desarrollo profesional de los profesores.

El estudiante Landon Godwin de Clinton y su maestra de arte Jenny Mascari se divierten con pintura.



Otros socios incluyen SC Department of Education, SC Commission for the Blind, National Federation of the Blind of SC, Association for Education and Rehabilitation of the Blind and Visually Impaired – SC Chapter, SC State University Orientation & Mobility Program y Medical University of South Carolina Storm Eye Institute. ✨

El estudiante Zharvis Scott de Spartanburg y la maestra Lori Finnerty de York School District 3 se preparan para el desafío de braille.



Visiones de la inspiración

Las hermanas gemelas Latrice y Lawnna Stevenson fueron diagnosticadas con impedimento visual un año después de nacer. No les parece ajena la adversidad. Sin embargo, las dos pueden ver el éxito porque poseen la perseverancia y la determinación necesarias para realizarlo.

Alice Stevenson, su abuela y tutora legal, las inscribió en SCSDb cuando tenían 9 años después de haber conocido al personal de la escuela.

"El personal de SCSDb son regalos de Dios. Juntos hemos luchado y logrado mucho", dijo Alice. "Estas niñas con mis corazoncitos y no dejan que la discapacidad les detenga."

Latrice y Lawnna están de acuerdo.

"En SCSDb enseñan con modelos apropiados," dijo Lawnna. "A menudo los niños sienten vergüenza de su discapacidad y aceptan los límites que otros les imponen. Mi hermana y yo no dejamos que nos afecten."

Esta actitud de resolución y fuerza las impulsó a graduarse de SCSDb y, más tarde, de Spartanburg High School en 2009 a través del programa de cursos corrientes.

Antes de graduarse, reconocieron

a Latrice por su escritura literaria cuando ganó un concurso patrocinado por la hermandad Delta Sigma Theta y la Fundación Chapman. Lawnna mantuvo un promedio de calificaciones de 4.0 se ganó una beca para estudiar cuatro años en Claflin University.

Hoy en día las gemelas están en su primer año de estudios en Claflin University en Orangeburg, SC. Lawnna se especializa en las matemáticas con una secundaria en negocios. Participa en la Sociedad Honoraria para Ingenieros Afro-Americanos y otros proyectos de servicio comunitario.

Latrice se enfoca en la comunicación social y es socia del consejo del la National Negro College Fund. Participa en la Sociedad de Comunicación Social y es locutora en un programa del canal televisivo de Claflin University. También trabaja en



Latrice y Lawnna Stevenson de Spartanburg son egresadas de SCSDb y Spartanburg High School. Actualmente tienen notas sobresalientes durante su primer año de estudios superiores en Claflin University.

la prensa universitaria.

"Le decimos a la gente que no deje que su discapacidad le imponga límites" dijo Lawnna. "La gente sabe que no podemos ver, pero no dejo que me detenga. Es parte de quien soy, no solamente una característica de quien soy." ★

La subvención de terapia auditiva-verbal

Una subvención del Departamento de Educación de Carolina del Sur permite que SCSDb y personal de distritos escolares mejor atiendan a los estudiantes sordos y con discapacidad auditiva para que se comuniquen a través de la lengua hablada. Los estudiantes mejoran sus capacidades lingüísticas, discursivas, cognitivas por la alfabetización.

100 foniátrix y maestros con experiencia en la audiología participan en 3 talleres de 2 días para aprender estrategias, técnicas y ejercicios para practicar la terapia auditiva-verbal. ★

**Los estudiantes Christopher McLeon de Dillon ayuda a que Ther Tee Vang de Roebuck se voltee durante un entrenamiento saltando la cuerda. Recaudaron fondos para la American Heart Association.*



¡Un caballo por supuesto!

Los estudiantes de SCSDb cabalgan para desarrollar las habilidades cognitivas, físicas, emocionales y sociales. Da'quan Whetstone del Distrito Escolar #29 de Williston en el condado Barnwell tuvo la oportunidad de disfrutar de su compañero equino cuando asistió el Campamento de Verano 2009 de SCSDb. La directora de educación especial de Da'quan llamó por teléfono para demostrar la gratitud que siente porque Da'quan tuvo estas experiencias.

"Da'quan se divirtió mucho y

su familia se alegró mucho de que pudiera participar en tantas experiencias enriquecedoras. Observamos mucho crecimiento en él durante el verano. Les quiero agradecer tanto por dejar que tuviera estas experiencias. Él nos ha contado muchas veces cuanto desea volver una y otra vez. Apreciamos los esfuerzos de la escuela de establecer nexos con nosotros y de brindarle una experiencia inolvidable a él. Los maestros de SCSDb en el campamento lograron programarle un aprendizaje maravilloso."



H.A.L.T.E.R. (Atletas discapacitados que aprenden a cabalgar) Los voluntarios guían a Da'quan Whetston del Distrito Escolar de Williston mientras cabalga durante el campamento de verano 2009.

H.A.L.T.E.R., un programa terapéutico que incorpora las cabalgatas tiene lugar en el campus de Spartanburg y es disponible para todos los estudiantes.

Opciones y oportunidades...

SCSDB trabaja con padres y profesionales para ayudar a los estudiantes a realizar los sueños. En colaboración con los distritos escolares locales, nos esforzamos a identificar las mejores opciones educativas para los estudiantes sordos y ciegos para que se cumplan con sus necesidades.

Opciones disponibles por SCSDB son...

- Programas de intervención temprana para bebés y niños pequeños sin costo a los padres/tutores legales
- Programas de jardín infantil a duodécimo grado en el campus de Spartanburg (residencial o diurno)
- Servicios especializados de visión y audición en los distritos escolares estatales
- Oportunidades para tomar clases corrientes en los distritos escolares de Spartanburg
- Campamentos de verano para niños de 6 – 14 años de edad
- Una variedad de servicios de accesibilidad.

Las necesidades de los niños pueden variar dependiendo de la etapa de la vida en que se encuentre. Queremos informarle acerca de las opciones y oportunidades disponibles para su hijo. Para más informes, llame al 1-888-447-2732 extensión #7506 o escríbanos por correo electrónico access@scsdb.org.

Recursos disponibles

La biblioteca Keck Professional Library existe para que los padres y profesionales encuentren materiales relacionados a las discapacidades. Para más información póngase en contacto con Galena Gaw al 864-577-7642 o access@scsdb.org.

La biblioteca de recursos para sordos y ciegos está disponible para familias y profesionales que trabajan con niños con desafíos sensoriales. Para más información acerca de los recursos disponibles llame al 864-577-7770 o mande un correo electrónico a SCDeafBlind@scsdb.org o visite www.scsdb.org.

SCSDB Campus Principal- Spartanburg

1-888-447-2732 Voz/Teléfono textual
(864) 585-7502 Voz/Teléfono textual
355 Cedar Springs Road
Spartanburg, SC 29302
www.scsdb.org • access@scsdb.org

Piedmont Regional Outreach Center

Spartanburg (Main Campus)
(864) 577-7502 Voz/Teléfono textual

Midlands Regional Outreach Center

Columbia
(800) 984-4357 Voz/Teléfono textual

Traducido por Douglas Jackson, Instructor de Español, USC Upstate

Acceso SCSDB está disponible en los siguientes formatos:

Inglés – Braille – Imprenta grande –
Español – Con lector de pantalla
Para pedir una copia en cualquier formato, llame sin costo al 1-888-447-2732 extensión 7506 o mándenos su información de contacto a access@scsdb.org.

¡Para recibir una versión electrónica de Acceso SCSDB!

Llame sin costo al 1-888-447-2732 extensión 7506 o mándenos su información de contacto a access@scsdb.org.

Las acreditaciones de SCSDB

Southern Association of Colleges and Schools Council
on Accreditation and School Improvement
Conference of Educational Administrators of Schools
and Programs for the Deaf

South Carolina Department of Education

Una escuela de palmetto dorado

Una escuela de alfombra roja



Non-Profit Organization
U.S. Postage Paid
Permit 196
Spartanburg, SC 29306



South Carolina School for the Deaf and the Blind
355 Cedar Springs Road • Spartanburg, SC 29302